

Vergaderjaar 2009–2010

23 490

Ontwerpbesluiten Unie-Verdrag

Nr. 580

**BRIEF VAN DE MINISTER EN STAATSSECRETARIS VAN JUSTITIE**

Aan de Voorzitter van de Tweede Kamer der Staten-Generaal

Den Haag, 6 november 2009

Met verwijzing naar de geannoteerde agenda voor de bijeenkomst van de Raad Justitie en Binnenlandse Zaken van 23 oktober jl., doen wij u hierbij, mede namens de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, het verslag van deze bijeenkomst toekomen<sup>1</sup>.

De minister van Justitie,  
E. M. H. Hirsch Ballin

De staatssecretaris van Justitie,  
N. Albayrak

<sup>1</sup> De beschikbare documenten met als status «openbaar» zijn ter inzage gelegd bij het Centraal Informatiepunt Tweede Kamer. De documenten met als status «niet openbaar» zijn ter inzage gelegd, **alleen voor de leden**, bij het Centraal Informatiepunt Tweede Kamer. De «restreint» documenten met als status «niet openbaar» zijn ter **vertrouwelijke** inzage gelegd, **alleen voor de leden**, bij het Centraal Informatiepunt Tweede Kamer.

## **Verslag van de bijeenkomst van de Raad Justitie en Binnenlandse Zaken, 23 oktober 2009 te Luxemburg**

Met betrekking tot hetgeen is aangegeven over de openbaarheid van de onder de agendapunten opgenomen documenten, kan worden opgemerkt dat het de stand weergeeft van 4 november 2009. Een actuele weergave is te vinden in het documentenregister van de Raad<sup>1</sup>.

Met de vaststelling door de Raad van de lijst van A-punten en de definitieve agenda voor deze bijeenkomst is de volgorde van de onderwerpen, die is aangehouden in de geannoteerde agenda, komen te vervallen. Teneinde referentie aan de geannoteerde agenda voor deze bijeenkomst te vereenvoudigen, is in dit verslag de nummering van die geannoteerde agenda aangehouden. De hieronder genoemde documentnummers hebben betrekking op de documenten, die u – voorzover nog niet eerder ontvangen – samen met dit verslag worden toegezonden.

### **I Raad**

#### **1. Goedkeuring van de voorlopige agenda**

document: 14761/09 OJ CONS 54 JAI 707 COMIX (NL)  
782  
status document: openbaar

De ontwerp-agenda werd goedgekeurd. De in de geannoteerde agenda en dit verslag genoemde onderwerpen B3 (Vorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van een Europees Ondersteunings- bureau voor Asielzaken (EASO)) en B6 (Overeenkomst inzake wederzijdse rechtshulp tussen de Europese Unie en Japan) zijn van de ontwerp-agenda gehaald.

### **A-punten**

#### **2. Goedkeuring van de lijst van A-punten**

documenten: 14762/09 PTS A 46 (NL)  
14762/09 PTS A 46 ADD 1 (NL)  
14762/09 PTS A 46 COR 1 (NL)  
status documenten: openbaar

De lijst van A-punten werd goedgekeurd.

Een overzicht van de op de lijst van A-punten genoemde documenten treft u – voor zover nog niet eerder ontvangen – als bijlage bij dit verslag aan.

---

<sup>1</sup> [http://www.consilium.europa.eu/cms3\\_fo/showPage.asp?id=549&lang=nl&mode=g](http://www.consilium.europa.eu/cms3_fo/showPage.asp?id=549&lang=nl&mode=g)

## B-punten

### **1. Vijfde verslag van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad inzake het handhaven van visumverplichtingen door bepaalde derde landen, inbreukmakend op het wederkerigheidsbeginsel overeenkomstig art. 1 (5) van Verordening (EG) Nr. 539/2001 van de Raad tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en de lijst van derde landen waarvan de onderdanen van die plicht zijn vrijgesteld**

#### **– Presentatie en eerste gedachtewisseling**

document: 14704/09 VISA 360 AUS 9 AMLAT 113 (NL)  
ASIE 85 CDN 28 USA 88 COMIX 781  
status document: openbaar

De Commissie presenteerde het vijfde verslag over het handhaven van visumverplichtingen door bepaalde derde landen en gaf aan dat visumwederkerigheid ten aanzien van Japan, Panama en Singapore volledig is verwezenlijkt en dat met Australië aanzienlijke vooruitgang is geboekt.

Ten aanzien van de VS is volgens het verslag ook sprake van vooruitgang, zij het dat voor onderdanen van vijf lidstaten (Bulgarije, Cyprus, Griekenland, Polen en Roemenië) nog de visumplicht van kracht is.

Ten aanzien van Brazilië wordt in het verslag aangegeven dat onderdanen van vier lidstaten (Cyprus, Estland, Letland en Malta) nog een visum nodig hebben om Brazilië binnen te komen. Verder wordt aangegeven dat er een akkoord is bereikt over een ontwerpakte voor een visumvrijstellingsovereenkomst voor houders van gewone paspoorten. De Commissie verwacht dat er binnenkort ook een overeenkomst kan worden gesloten over de visumvrijstelling van houders van diplomatieke paspoorten, dienstpaspooten en officiële paspoorten.

Ten aanzien van Brunei Darussalam wordt gemeld dat alle lidstaten gebruik kunnen maken van een visumvrijstelling van 30 dagen en dat deze periode ter plaatse kan worden verlengd met twee termijnen van 30 dagen (zodat een verblijf zonder visum van 90 dagen mogelijk is). De Commissie onderhandelt over een visumvrijstelling van 90 dagen voor houders van een machineleesbaar paspoort (de door alle lidstaten afgegeven paspoorten).

Ten aanzien van Canada wordt aangegeven dat de visumplicht voor onderdanen van Bulgarije en Roemenië wordt gehandhaafd en dat de visumplicht sinds 14 juli jl. opnieuw is ingevoerd voor onderdanen van Tsjechië. De Commissie zal het overleg met Canada voortzetten om vooruitgang te boeken inzake de opheffing van de visumplicht ten aanzien van Bulgarije en Roemenië. Over de herinvoering van de visumplicht voor Tsjechische onderdanen wordt in dit vijfde verslag niets gemeld; de Commissie heeft over die situatie een separaat verslag opgesteld (zie onderwerp B2).

**2. Verslag van de Commissie aan de Raad inzake de herinvoering van visumverplichtingen door Canada voor burgers van de Tsjechische Republiek in overeenstemming met art. 1(4)c van Verordening (EG) Nr. 539/2001 van de Raad tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en de lijst van derde landen waarvan de onderdanen van die plicht zijn vrijgesteld, zoals gewijzigd door Verordening (EG) Nr. 851/2005 inzake het wederkerigheidsbeginsel**

**– Presentatie en eerste gedachtewisseling**

document: 14700/09 VISA 359 CDN 27 COMIX 780 (NL)  
status document: openbaar

Dit agendapunt werd gezamenlijk behandeld met agendapunt B1.

In het door de Commissie opgestelde verslag wordt de achtergrond geschetst van de herinvoering door Canada van visumverplichtingen voor Tsjechische onderdanen (de voornaamste reden voor herinvoering blijkt het grote aantal asielaanvragen uit Tsjechië te zijn na opheffing van de visumplicht op 31 oktober 2007). Verder wordt een overzicht gegeven van de maatregelen die de Commissie naar aanleiding van die herinvoering heeft genomen.

Tijdens de Raad gaf de Commissie aan, zoals ook vermeld in het voorliggende verslag van de Commissie, dat indien Canada voor eind 2009 geen positieve stappen heeft gezet, de Commissie zal voorstellen de visumplicht in te voeren voor houders van Canadese diplomatieke en dienstpaspapieren.

Enkele lidstaten betuigden hun solidariteit met Tsjechië. Het Voorzitterschap concludeerde dat de besprekingen tussen de Commissie, Tsjechië en Canada zullen worden voortgezet.

**3. Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van een Europees Ondersteuningsbureau voor Asielzaken (EASO)**

**– Stand van zaken**

Dit onderwerp is van de ontwerp-agenda gehaald.

**4. Ontwerp-kaderbesluit van de Raad over de accreditatie van aanbieders van forensische diensten die laboratoriumactiviteiten verrichten**

**– Algemene benadering**

documenten: 14595/09 JAI 691 ENFOPOL 253 (NL)  
14595/09 JAI 691 ENFOPOL 253 ADD 1  
(NL)  
status documenten: openbaar

Het Voorzitterschap gaf een korte toelichting op het voorstel. Aangegeven werd dat met dit ontwerp-kaderbesluit wordt beoogd te bereiken dat de resultaten van de activiteiten of producten van een forensisch laboratorium in een lidstaat (door politie-/justitie-autoriteiten) worden erkend als gelijkwaardig aan laboratoriumactiviteiten in een andere lidstaat op grond van het geaccrediteerd zijn van een dergelijk laboratorium volgens de internationale norm EN ISO/IEC 17025.

Na deze toelichting en korte positieve interventies van enkele lidstaten en de Commissie concludeerde het Voorzitterschap dat binnen de Raad ten aanzien van dit ontwerp-kaderbesluit een algemene oriëntatie is vastgesteld. Nadat het advies van het Europees Parlement is ontvangen, zal dit ontwerp-kaderbesluit voor finale besluitvorming aan de Raad worden voorgelegd.

## **5. Ontwerp-besluit van de Raad voor het opzetten van een Europees Netwerk voor Criminaliteitspreventie (EUCPN) en intrekken van Besluit 2001/427/JBZ**

### **– Algemene benadering**

documenten: 14307/2/09 CRIMORG 148 ENFOPOL 242 (NL)  
REV 2  
14592/09 CRIMORG 151 ENFOPOL 251 (NL)  
status documenten: niet openbaar

Dit betreft een voorstel om een aantal wijzigingen (voortkomend uit een externe evaluatie die in 2008/2009 is uitgevoerd) aan te brengen in de opzet van het Europese Netwerk voor Criminaliteitspreventie (EUCPN), dat in 2001 is opgezet met als doel bij te dragen aan de ontwikkeling van diverse aspecten van criminaliteitspreventie in de EU en het ondersteunen van acties ter voorkoming van criminaliteit.

De belangrijkste aanbevelingen van de evaluatoren waren om preventie hoger op de politieke agenda te zetten, om de structuur en de ondersteunende dienstverlening aan het EUCPN te versterken en om een duidelijker focus en lange termijnstrategie te ontwikkelen. Deze punten zijn uitgewerkt in dit ontwerp-Raadsbesluit.

Minister Hirsch Ballin onderstreepte het grote belang van preventie van criminaliteit en de goede Nederlandse ervaring met een op de persoon gerichte aanpak. Op regionaal niveau wordt met «clearing houses» gewerkt waarin organisaties als politie, jeugdzorg en gemeentelijke organisaties informatie bundelen om recidive te voorkomen. Deze aanpak zal door Nederland worden ingebracht in EUCPN-verband.

Daarnaast wees Minister Hirsch Ballin op het belang van preventie bij de bestrijding van mensenhandel. Hij gaf aan dat preventie bij mensenhandel moet plaatsvinden op het kruispunt van de vreemdelingenrechtelijke en de strafrechtelijke aanpak.

Het Voorzitterschap concludeerde dat binnen de Raad ten aanzien van dit ontwerp-kaderbesluit een algemene oriëntatie is vastgesteld. Nadat het advies van het Europees Parlement is ontvangen, zal dit ontwerp-kaderbesluit voor finale besluitvorming aan de Raad worden voorgelegd.

## **6. (evt.) Overeenkomst inzake wederzijdse rechtshulp tussen de Europese Unie en Japan**

Dit onderwerp is van de ontwerp-agenda gehaald.

## **7. Procedurele rechten**

- Ontwerp-resolutie van de Raad betreffende een roadmap voor het versterken van procedurele rechten van verdachten of beschuldigde personen in strafprocedures**
- Aanneame**
- Voorstel voor een kaderbesluit van de Raad betreffende het recht op tolk- en vertaaldiensten in strafprocedures**
- Algemene benadering**

- **Ontwerp-resolutie van de Raad en de regeringen van de lidstaten bijeen in de Raad ter aanmoediging van de implementatie door de lidstaten van het recht op vertolking en vertaling in strafprocedures**
- **Algemene benadering**

document: 14552/1/09 DROIPEN 125 COPEN 127 (NL)  
REV 1  
status document: openbaar

Deze resoluties en dit kaderbesluit beogen de procedurele rechten van verdachten binnen de EU te versterken d.m.v. het vergroten van het voor de wederzijdse erkenning benodigde wederzijds vertrouwen.

De Commissie gaf aan deze resoluties en dit kaderbesluit volledig te steunen. Verder schetste de Commissie de meerwaarde hiervan t.o.v. regelingen in het kader van de Raad van Europa:

- recht op vertaling van stukken is verhelderd;
- recht op vertaling en vertolking betreft nu ook het EAB.

De lidstaten gaven aan, in navolging van de Commissie, de resoluties en het kaderbesluit volledig te steunen.

Minister Hirsch Ballin accentueerde dat de in de onderhandelingen gevolgde stapsgewijze aanpak, zoals neergelegd in de routekaart, zijn vruchten afwerpt met het eerste kaderbesluit over vertolking en vertaling en een daarbij behorende resolutie met praktische maatregelen. Verder gaf hij aan dat het tot voldoening stemt dat een goede balans is gevonden tussen het waarborgen van de rechten van verdachten in de gehele Unie en de uitvoerbaarheid van de regeling en dat het nu zaak is de toepassing in de praktijk goed in het oog te houden. Pas dan zal deze regelgeving ook daadwerkelijk het beoogde resultaat opleveren.

Het Voorzitterschap concludeerde dat de routekaart is aangenomen en dat binnen de Raad ten aanzien van het ontwerp-kaderbesluit en de ontwerp-resolutie algemene oriëntaties zijn vastgesteld. Nadat de adviezen van het Europees Parlement zijn ontvangen, zullen het ontwerp-kaderbesluit en de ontwerp-resolutie voor finale besluitvorming aan de Raad worden voorgelegd.

### **8. Ontwerp-kaderbesluit van de Raad betreffende de overdracht van strafvervolgning**

document: 14308/1/09 COPEN 194 REV 1 (NL)  
status document: openbaar

Tijdens deze bijeenkomst van de Raad heeft het Voorzitterschap negen artikelen (artikelen 3, 4, 10, 10bis, 13, 14, 15, 18 en 19), die van meer procedurele aard zijn, voorgelegd. Over deze artikelen was op ambtelijk niveau inhoudelijk overeenstemming bereikt. Echter, tijdens de Raad bleek dat een aantal van de lidstaten dat problemen heeft met artikelen die nu niet voorliggen, geen deelbesluit wilde nemen ten aanzien van de voorgelegde artikelen. De genoemde negen artikelen zijn dan ook onder voorwaarden geaccordeerd. De onderhandelingen over dit ontwerp-kaderbesluit zullen worden voortgezet.

## **9. Voorstel voor een kaderbesluit van de Raad inzake de voorkoming en bestrijding van mensenhandel en de bescherming van slachtoffers, en tot intrekking van Kaderbesluit 2002/629/JBZ**

document: 14801/09 DROIPEN 134 MIGR 101 ()  
status document: niet openbaar

Dit voorstel heeft ten doel de bestrijding van mensenhandel te verbeteren, onder meer door bescherming en ondersteuning van slachtoffers, internationale samenwerking en verbetering van de positie van slachtoffers in het strafproces.

Minister Hirsch Ballin heeft aangegeven in te kunnen stemmen met dit ontwerp-kaderbesluit, maar ook dat het ontwerp-kaderbesluit ten aanzien van de minimale maximumstraf sterker had kunnen zijn (voor ernstige vormen van mensenhandel is een minimale maximumstraf van twaalf in plaats van de voorgestelde tien jaar volgens Nederland op zijn plaats). Minister Hirsch Ballin verzocht de andere ministers om zich hierop nogmaals te beraden. Nadat een aantal lidstaten had aangegeven niet akkoord te kunnen gaan met een minimale maximumstraf van twaalf jaar, heeft Minister Hirsch Ballin geconstateerd dat er geen steun is om twaalf jaar op te nemen en ingestemd met tien jaar.

Het Voorzitterschap concludeerde dat binnen de Raad ten aanzien van dit ontwerp-kaderbesluit een algemene oriëntatie is vastgesteld. Nadat het advies van het Europees Parlement is ontvangen, zal dit ontwerp-kaderbesluit voor finale besluitvorming aan de Raad worden voorgelegd.

## **10. Diversen**

### **– Visumliberalisering in de Westelijke Balkan (verzoek van Slovenië)**

Slovenië lichtte de conclusies toe van de regionale conferentie over visumliberalisering die op 8–9 september jl. plaatsvond in Brdo. Geconcludeerd werd o.a. dat de landen van de Westelijke Balkan (Albanië, Bosnië-Herzegovina, de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië (FYROM), Montenegro, Servië) grote voortgang hebben geboekt bij het bereiken van de criteria voor visumliberalisering.

De Commissie gaf aan van 12–16 oktober jl. een bezoek te hebben gebracht aan Servië en Montenegro. Op basis van de tijdens dat bezoek geconstateerde vooruitgang meent de Commissie dat de JBZ-Raad van 30 november–1 december a.s., nadat het Europees Parlement op 11–12 november a.s. zijn advies heeft gegeven, een positief besluit kan nemen over visumliberalisering voor FYROM, Montenegro en Servië.

De landen die nog niet gereed zijn (Bosnië-Herzegovina en Albanië) worden zeer actief door de Commissie ondersteund. Verder levert Slovenië expertise en bijstand aan Bosnië en Italië aan Albanië.

Voor Kosovo geldt dat visumliberalisering een doel voor de lange termijn is.

**– Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bevoegdheid, het toepasselijke recht, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen en authentieke akten op het gebied van erfopvolging en betreffende de instelling van een Europese erfrechtverklaring**  
**– Presentatie van het voorstel door de Commissie**

documenten: 14722/09 JUSTCIV 210 CODEC 1209 (NL)  
14722/09 JUSTCIV 210 CODEC 1209 ADD (EN)  
1  
14722/09 JUSTCIV 210 CODEC 1209 ADD (NL)  
2  
status documenten: openbaar

De Commissie presenteerde haar voorstel betreffende de bevoegdheid, het toepasselijke recht, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen en authentieke akten op het gebied van erfopvolging en betreffende de instelling van een Europese erfrechtverklaring.

Voorgesteld wordt een zaak in beginsel door de daartoe best geplaatste jurisdictie te laten behandelen. Als toepasselijk recht wordt voorgesteld het recht van de laatste verblijfplaats van de overledene, tenzij de persoon bij leven een andere keuze heeft gemaakt. Deze aanpak biedt volgens de Commissie een evenwicht tussen de vrije keuze en de bescherming van nabestaanden.

Verder stelt de Commissie een Europees erfopvolgingscertificaat voor. Daarmee kan men overal in de EU bewijzen erfgenaam te zijn. Het doel is een coherentie jurisdictie te bepalen en parallele procedures uit te sluiten.

Aangezien het voorstel eigendomsrecht betreft en geen familierecht zal dit voorstel met gekwalificeerde meerderheid in de Raad en via de medebeslissingsprocedure worden behandeld.

**Gemengd Comité**

**1. Visum Informatiesysteem (VIS)**

**– Stand van zaken**

document: 14340/09 VISA 340 COMIX 755 (NL)  
status document: niet openbaar

De Commissie presenteerde een stand van zaken over de implementatie van het Visum Informatiesysteem (VIS). Aangegeven werd dat de technische problemen met het centrale systeem oplosbaar zijn, maar dat de operationele beschikbaarheid van het VIS er met zes maanden door zal worden vertraagd. Na 11 november a.s. is een betrouwbaar tijdschema op te stellen. De Commissie benadrukte dat alle nationale systemen, naast het centrale systeem, ook klaar moeten zijn voordat het VIS kan starten. Het Voorzitterschap concludeerde dat de voorbereidende werkzaamheden intensief zullen worden voortgezet en dat in de JBZ-Raad van 30 november–1 december a.s. een nieuw tijdschema zal voorliggen.



## **2. SIS II**

### **- Stand van zaken**

document: 14171/09 JAI 657 SIRIS 127 COMIX 740 (NL)  
status document: niet openbaar

Het Voorzitterschap en de Commissie hebben de Raad geïnformeerd over de voortgang van het SIS II-project.

Aangegeven werd dat alle inspanningen erop gericht zijn de test Milestone I dit jaar te laten plaatsvinden. Wat het Voorzitterschap betreft is verdere vertraging uitgesloten. Enkele lidstaten gaven aan zich hierbij aan te sluiten. Verder gaven enkele lidstaten aan te staan op volledige uitvoering van de Raadsconclusies van juni jl.

In die Raadsconclusies is vastgelegd dat de ontwikkeling van SIS II zal worden gecontinueerd. Het alternatieve scenario dient op de achtergrond als terugvaloptie. Er zijn twee mijlpalen afgesproken. Deze dienen er onder meer toe de stabiliteit, de betrouwbaarheid en de prestaties van het centrale systeem te testen. Wanneer een mijlpaal wordt gehaald, dan wordt doorgegaan met de ontwikkeling van SIS II. Bij het niet halen van een gestelde mijlpaal, wordt teruggevallen op het alternatieve scenario, tenzij de Raad binnen twee maanden anders beslist.

### **3. Diversen**

Geen.

**Bijlage**

Overzicht van documenten op de lijst van A-punten die nog niet, respectievelijk nog niet in Nederlandse vertaling, zijn toegezonden.

2b.	document: status document:	14159/09 JUSTCIV 204 niet openbaar	(NL)
2c.	document: status document: document: status document:	11456/2/09 CRIMORG 106 EF 98 REV 2 niet openbaar 13862/09 CRIMORG 134 EF 131 openbaar	(NL) (NL)
2d.	document: status document:	12944/09 DROIPEN 85 niet openbaar	(NL)
2e.	documenten: status documenten:	11452/2/09 CRIMORG 104 CONUN 63 JAIEX 50 REV 2 RESTREINT 11455/2/09 CRIMORG 105 DEVGEN 191 CONUN 64 JAIEX 52 REV 2 RESTREINT niet openbaar	(EN) (EN)
2f.	document: status document:	13129/09 COPEN 163 USA 67 7746/09 COPEN 65 USA 16 7746/09 COPEN 65 USA 16 COR 1 openbaar	(NL) (NL) (NL)
2g.	document: status document:	14252/09 ENFOCUSTOM 100 openbaar	(NL)
2i.	document: status document: document: status document:	12972/1/09 EUROPOL 63 JAIEX 60 COWEB 174 REV 1 openbaar 12090/1/09 EUROPOL 54 JAIEX 56 COWEB 144 REV 1 niet openbaar	(NL) (NL)
2h.	document: status document: document: status document:	12973/09 EUROPOL 64 JAIEX 61 COWEB 84 openbaar 12088/09 EUROPOL 53 JAIEX 55 COWEB 68 niet openbaar	(NL) (NL)
2j.	document: status document:	11 750/09 EUROPOL 46 COEST 255 openbaar	(NL)
A6.	documenten: status documenten:	13788/09 EUROPOL 73 openbaar	(EN)
A7.	document: status document:	14207/09 EUROPOL 82 niet openbaar	(NL)
A10.	document: status document:	17506/08 COPEN 261 openbaar	(NL)

A12	document: status document:	14501/09 ASIM 103 openbaar	(NL)
A19.	documenten:	12190/09 COSDP 697 PESC 971 COAFR 248 CONUN 69 SOMALIA 31	(NL)
		14603/09 COSDP 738 PESC 1028 COAFR 260 CONUN 74 SOMALIA 32	(NL)
	status documenten:	openbaar	
A20.	documenten:	12538/09 COSDP 738 PESC 1028 COAFR 260 CONUN 74 SOMALIA 32	(NL)
		14605/09 COSDP 949 PESC 1338 COAFR 327 CONUN 106 SOMALIA 39	(NL)
	status documenten:	openbaar	